



Acerca de EthicsPoint

¿Qué es EthicsPoint?

EthicsPoint es una herramienta de reporte detallada y confidencial creada para asistir a la gerencia y a los empleados, en la forma de abordar situaciones de fraude, abuso, y otras conductas inaceptables que se presenten en el entorno laboral, al mismo tiempo que continuamos cultivando un ambiente de trabajo positivo.

¿Por qué necesitamos un sistema como EthicsPoint?

- Creemos que nuestros empleados son nuestra mayor fortaleza. Mediante la creación de canales de comunicación abierta, podemos proveer un ambiente laboral positivo y maximizar la productividad.
- Es un requisito de ley para las empresas que cotizan en la bolsa, el contar con una herramienta para realizar reportes de manera directa y anónima, para hacer frente a situaciones de fraude contable y de auditoría con el fin de que sean expuestas ante un comité.
- Un sistema de reporte eficaz incrementará la efectividad de nuestros demás esfuerzos para fomentar una cultura basada en integridad y ética para la toma de decisiones.



Reporte – Información General

¿Puedo realizar un reporte por internet o telefónicamente?

Si, con EthicsPoint usted tiene la posibilidad de hacer reportes de manera confidencial y anónima ya sea a través de internet o telefónicamente.

¿Qué tipo de situaciones debo reportar?

El sistema de reporte EthicsPoint ha sido diseñado para reportar cualquier violación o incumplimiento de nuestro "Código De Conducta", nuestra "Política De Prácticas De Corrupción En El Extranjero" (FCPA), o cualquier otro asunto que usted considere pertinente.

Si tengo conocimiento de una violación o incumplimiento, ¿No debería sencillamente reportarlo al Gerente, jefe directo, o al departamento de Recursos Humanos para que ellos directamente sean los encargados de lidiar con dicha situación?

Cuando observe algún comportamiento que usted considere que va en contra de nuestro "Código de Conducta", esperamos que haga el respectivo reporte. Idealmente, usted deberá informar cualquier asunto a su jefe directo, u otro miembro de la gerencia. Sin embargo, reconocemos que habrá circunstancias en las que usted no se sienta cómodo siguiendo este lineamiento. Es por ello que nos hemos asociado con EthicsPoint. Preferimos que usted realice un reporte de manera anónima a que no informe al respecto y mantenga este hecho oculto.

¿Por qué debo reportar aquellos hechos que son de mi conocimiento? ¿En qué me beneficio yo?

Todos tenemos el derecho de trabajar en un ambiente positivo, al mismo tiempo, este derecho conlleva la responsabilidad de actuar con ética y hacer saber a las personas apropiadas si alguien no lo hace. Mientras trabajamos juntos, podemos mantener un ambiente saludable y productivo. Una mala conducta puede amenazar la subsistencia de toda una compañía.

¿Realmente la gerencia quiere que realice este tipo de reportes?

Definitivamente. De hecho, necesitamos que nos informe a través de estos reportes. Usted sabe lo que está sucediendo al interior de nuestra compañía, tanto lo bueno como lo malo, puede conocer los primeros indicios de una actividad que pueda ser motivo de preocupación. Su reporte logrará minimizar el potencial impacto negativo sobre la compañía y los individuos. Adicionalmente, brindar aportes positivos puede contribuir a identificar problemas y de esta manera continuar construyendo una cultura organizacional sólida al mismo tiempo que proveemos un servicio de calidad a nuestros clientes.

¿A dónde son direccionados estos reportes? ¿Quién puede acceder a ellos?

Los reportes son ingresados directamente en el servidor de EthicsPoint para prevenir cualquier fisura en la seguridad. EthicsPoint pone estos reportes solamente a disposición de individuos específicos dentro de la organización, quienes están a cargo de evaluar cada reporte según el tipo de violación y lugar del incidente. Cada uno de estos individuos cuenta con entrenamiento para garantizar que esta información se mantenga bajo estricta confidencialidad.

¿No es este sistema solo una herramienta de supervisión?

El sistema EthicsPoint se centra en ser un aspecto positivo de nuestra filosofía en general y nos permite asegurar un entorno laboral seguro y ético. Lo animamos a buscar orientación cuando enfrente dilemas éticos, a proporcionar sugerencias positivas o a comunicar cualquier preocupación. La comunicación



eficaz en el trabajo es un factor fundamental y este sistema es una gran herramienta para mejorar dicha comunicación.

Hemos escogido cuidadosamente la mejor herramienta para cumplir con nuestras obligaciones, mientras mantenemos un entorno apropiado para facilitar la realización de reportes.

Realizando Reportes De Manera Segura Y Confidencial

Es de mi conocimiento que cualquier reporte que realice a través de un computador de la compañía genera un registro en el servidor que muestra todo sitio web que he visitado, ¿Este registro no permite que sea identificado?

EthicsPoint no genera o mantiene ningún registro de conexiones internas con direcciones IP, así que ninguna información vincula su computador con el sitio de EthicsPoints. De hecho, EthicsPoint esta contractualmente comprometida con no intentar obtener la identidad de quién realiza un reporte.

Si se siente incómodo realizando un reporte empleando un computador de la compañía, usted tiene la opción de utilizar un equipo que no pertenezca a la misma (un computador en un café internet, en la casa de un amigo, etc.). Muchas personas eligen esta opción, y según la información suministrada por EthicsPoint menos del 12% de los reportes son generados dentro del horario laboral.

¿Puedo generar un reporte en el computador de mi casa y seguir manteniendo mi anonimato?

Cualquier reporte generado desde su casa, el computador de un vecino, o cualquier otro lugar mantendrá la naturaleza anónima y segura del reporte. El portal de internet nunca identifica a un visitante y el sistema EthicsPoint no registra direcciones IP de tal manera que el anonimato se mantiene por completo. Adicionalmente, EthicsPoint está contractualmente comprometida a no revelar la identidad de aquellas personas que realizan los reportes.

Me preocupa que la información que provea a EthicsPoint pueda resultar en la identificación de mi identidad. ¿Cómo pueden garantizar que esto no sucederá?

El sistema EthicsPoint está diseñado para proteger su identidad. Sin embargo, si desea mantener este anonimato, usted – Cómo la parte que realiza directamente el reporte – necesita asegurarse que en el contenido de su reporte no suministre información que permita identificarlo de manera accidental. Por ejemplo, “Desde mi oficina que está ubicada al lado de Pedro Pérez...” o “Durante mis 33 años en la industria sísmica...”

¿Los reportes través de la línea telefónica mantienen también su naturaleza anónima y confidencial?

Si. A usted se le solicitará suministrar la misma información requerida como si estuviera haciendo el reporte a través de internet y el agente que atienda su llamada será el encargado de ingresar la información en el sitio web de EthicsPoint. Estos reportes siguen los mismos lineamientos y medidas de seguridad y confidencialidad.

¿Qué sucede si quiero ser identificado cuando haga el reporte?

Existe una sección en la planilla de reporte en donde usted puede seleccionar la opción para identificarse a usted mismo, si es que así lo desea.

Consejos y Mejores Prácticas

Tengo conocimiento de que algunos individuos están involucrados en conductas antiéticas, pero esto no me afecta directamente. ¿Por qué debo tomarme el trabajo de hacer un reporte al respecto?

Nuestra compañía ha escogido promover un comportamiento ético. Todas las conductas antiéticas, a cualquier nivel, al final resultan afectando a la compañía y a sus trabajadores, incluyéndolo a usted. Solo basta con analizar que ha sucedido en los recientes escándalos corporativos para ver los resultados desastrosos que un acto antiético aparentemente inofensivo puede generar. Así que si usted conoce cualquier incidente de conducta inapropiada o violaciones éticas, considere que es su responsabilidad y las de sus compañeros reportarlo.

No estoy seguro de si la conducta que he observado o lo que he escuchado es una violación a las políticas de la compañía, o involucre conductas antiéticas, pero mi percepción es que no son apropiados. ¿Qué debo hacer?

Genere un reporte. EthicsPoint puede asistirlo en preparar y generar un reporte de tal manera que este pueda ser analizado apropiadamente. Preferimos que reporte cualquier situación que luego de ser analizada resulte inofensiva, en lugar de ignorar una conducta antiética que se salga de control.

¿Qué sucede si mi jefe directo u otros gerentes están involucrados en una violación? ¿No van ellos a recibir este reporte e intentar encubrirlo?

El sistema EthicsPoint y la distribución del contenido del reporte están diseñados de tal manera que las partes implicadas no sean notificadas o tengan acceso a reportes en los cuales sean mencionados.

¿Qué sucede si recuerdo un aspecto importante acerca del incidente después de que haya realizado el reporte? ¿O qué sucede si la compañía tiene preguntas adicionales respecto a mi reporte?

Cuando usted realiza un reporte a través de la página web o de la línea de atención de EthicsPoint, a usted se le asigna un nombre de usuario y se le solicita crear una contraseña. Usted puede acceder al sistema de EthicsPoint nuevamente a través de internet o telefónicamente y acceder al reporte inicial para incluir detalles adicionales o responder a las preguntas publicadas por un representante de la compañía y adicionar información que contribuya a solucionar el incidente. Le recomendamos que consulte el reporte en los tiempos especificados para responder a las preguntas de la compañía. A partir de ese momento usted y la compañía habrán iniciado un “Dialogo de carácter anónimo” en el cuál las situaciones no son solo identificadas sino que también pueden ser resueltas, sin importar su grado de complejidad. *NOTA: Si usted olvida la contraseña que creo cuando diligencio el reporte, esta no puede ser recuperada por EthicsPoint.*

¿Los reportes de seguimiento mantienen el mismo nivel de seguridad que el reporte inicial?

Todos los reportes de EthicsPoint son manejados con los mismos niveles estrictos de seguridad del reporte inicial, asegurando se mantenga el anonimato.

¿Puedo realizar un reporte aun cuando no tenga acceso a internet?

Usted puede realizar un reporte en EthicsPoint desde cualquier computador que tenga acceso a internet. Puede hacerlo desde su casa, sitios públicos tales como bibliotecas. Si no tiene acceso a internet o no se siente cómodo utilizando un computador, puede comunicarse con la línea de atención de EthicsPoint 855-382-7948, la cual está disponible 24 horas al día, 365 días al año.